

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1330**zo 17. júla 2017,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 z 27. marca 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 1 písm. d) a e),

keďže:

- (1) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádza zoznam osôb, subjektov a orgánov označených sankčným výborom alebo Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov (BR OSN), na ktoré sa podľa daného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) V prílohe V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádza zoznam osôb, subjektov a orgánov, ktoré nie sú uvedené v prílohe IV, a preto ich Rada zaradila do zoznamu a podľa daného nariadenia sa na ne vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (3) Dňa 5. júna 2017 sankčný výbor zmenil záznamy týkajúce sa dvoch subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (4) Dňa 2. júna 2017 BR OSN prijala rezolúciu č. 2356 (2017), ktorou pridala 14 fyzických osôb a štyri subjekty do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia. Uvedené osoby a subjekty boli pridané do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/970 ⁽²⁾. Niektoré z týchto osôb a subjektov by sa preto mali vypustiť z prílohy V k nariadeniu (ES) č. 329/2007, keďže sú v súčasnosti uvedené v prílohe IV.
- (5) Prílohy IV a V by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy IV a V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa menia v súlade s prílohami I a II k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. júla 2017

Za Komisiu

v mene predsedu

riaditeľ Útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 1.⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/970 z 8. júna 2017, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 129).

PRÍLOHA I

V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007, pod nadpisom „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ sa text mení takto:

1. „(8) Namchongang Trading Corporation [alias a) NCG; b) Namchongang Trading; c) Nam Chon Gang Corporation; d) Nomchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation; f) Namhung Trading Corporation]. Ďalšie informácie: a) sídlo: Pchjongjang, KĽDR, b) Namchongang je severokórejská obchodná spoločnosť, ktorá je podriadená GBAE. Spoločnosť Namchongang je zapojená do obstarávania vákuových púmp s pôvodom v Japonsku, ktoré boli zistené v jadrovom zariadení Severnej Kórey, ako aj do obstarávania jadrového materiálu súvisiaceho s osobou z Nemecka. Ďalej sa od záveru 90. rokov 20. storočia zapája do nákupu hliníkových trúbok a ďalšieho zariadenia osobitne vhodného pre program obohacovania uránu. Jej predstaviteľom je bývalý diplomat, ktorý pracoval ako zástupca Severnej Kórey počas inšpekcie Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (MAAE) v jadrových zariadeniach v Yongbyone v roku 2007. Činnosť spoločnosti Namchongang v oblasti šírenia jadrových zbraní vyvoláva vzhľadom na činnosť Severnej Kórey v tejto oblasti v minulosti vážne obavy. Dátum zaradenia do zoznamu: 16.7.2009.“

nahrádza textom:

- „(8) Namchongang Trading Corporation [alias NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang Trading Corporation], a) sídlo: Pchjongjang, Severná Kórea, Sengujadong 11-2/(alebo Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pchjongjang, Severná Kórea; b) Namchongang je severokórejská obchodná spoločnosť, ktorá je podriadená Generálnemu úradu pre atómovú energiu (GBAE). Spoločnosť Namchongang sa podieľala na obstarávaní vákuových čerpadel japonského pôvodu, ktoré boli identifikované v jadrovom zariadení Severnej Kórey, ako aj na obstarávaní jadrových komponentov v spojení s istou osobou z Nemecka. Ďalej sa od konca 90. rokov 20. storočia zapája do nákupu hliníkových rúrok a ďalšieho zariadenia osobitne vhodného pre program obohacovania uránu. Jej predstaviteľ je bývalý diplomat, ktorý pracoval ako zástupca Severnej Kórey počas inšpekcie Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (MAAE) v jadrových zariadeniach v Yongbyone v roku 2007. Činnosť spoločnosti Namchongang v oblasti šírenia zbraní hromadného ničenia vyvolávajú vážne obavy vzhľadom na minulé činnosti Severnej Kórey v tejto oblasti. Telefónne čísla: +850 2 18111, 18222 (kl. 8573). Faxové číslo: +850 2 381 4687 Dátum zaradenia do zoznamu: 16.7.2009.“
2. „(10) Green Pine Associated Corporation [známa aj ako a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY]. Adresa: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pchjongjang, KĽDR, b) Nungrado, Pchjongjang, KĽDR. Ďalšie informácie: Spoločnosť Green Pine Associated Corporation („Green Pine“) prevzala veľa činností spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Spoločnosť KOMID, ktorú výbor označil v apríli 2009, je najväčšou spoločnosťou KĽDR obchodujúcou so zbraňami a hlavným vývozcom tovarov a zariadení súvisiacich s balistickými raketami a konvenčnými zbraňami. Spoločnosť Green Pine je zodpovedná aj za približne polovicu vývozu zbraní a súvisiaceho materiálu KĽDR. Na spoločnosť Green Pine sa majú vzťahovať sankcie z dôvodu vývozu zbraní alebo súvisiaceho materiálu zo Severnej Kórey. Spoločnosť Green Pine sa špecializuje na výrobu vojenských námorných plavidiel a výzbroje, akými sú ponorky, vojenské lode a raketové systémy, a vyvážala torpéda a poskytovala technickú pomoc iránskym spoločnostiam v oblasti obrany. Dátum určenia: 2.5.2012.“

nahrádza textom:

- „(10) Green Pine Associated Corporation (alias Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'm- haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation). Adresa: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, HyongjesanGuyok, Pchjongjang, Severná Kórea; b) Nungrado, Pchjongjang, KĽDR; c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pchjongjang Kórea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Spoločnosť Green Pine Associated Corporation („Green Pine“) prevzala veľa činností spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor označil v apríli 2009, je najvýznamnejšou spoločnosťou Severnej Kórey obchodujúcou so zbraňami a hlavným vývozcom tovarov a zariadení súvisiacich s balistickými raketami a konvenčnými zbraňami. Spoločnosť Green Pine je tiež zodpovedná za približne polovicu zbraní a súvisiaceho materiálu, ktoré KĽDR vyváža. Na spoločnosť Green Pine sa majú vzťahovať sankcie z dôvodu vývozu zbraní alebo súvisiaceho materiálu zo Severnej Kórey. Spoločnosť Green Pine sa špecializuje na výrobu vojenských námorných plavidiel a výzbroje, akými sú ponorky, vojenské lode a raketové systémy, a vyvážala torpéda a poskytovala technickú pomoc iránskym spoločnostiam v oblasti obrany. Telefónne číslo: +850 2 18111(kl. 8327) Faxové číslo: +850 2 3814685 a +850 2 3813372 Emailové adresy: pac@silibank.com a kndic@co.chesin.com Dátum zaradenia do zoznamu: 2.5.2012.“

3. Pod nadpisom „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ sa text:

„(46) Strategická raketová jednotka Kórejskej ľudovej armády (*alias* Strategická raketová jednotka; Veliteľstvo strategickú raketovej jednotky Kórejskej ľudovej armády). Umiestnenie: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Strategická raketová jednotka Kórejskej ľudovej armády riadi všetky programy Severnej Kórey v oblasti balistických rakiet a je zodpovedná za odpaľovanie rakiet SCUD a NODONG.“

nahrádza textom:

„(46) Strategická raketová jednotka Kórejskej ľudovej armády (*alias* Strategická raketová jednotka; Veliteľstvo strategickú raketovej jednotky Kórejskej ľudovej armády; Strategická jednotka; Strategické sily). Umiestnenie: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Strategická raketová jednotka Kórejskej ľudovej armády riadi všetky programy Severnej Kórey v oblasti balistických rakiet a je zodpovedná za odpaľovanie rakiet SCUD a NODONG. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.6.2017“

PRÍLOHA II

Príloha V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

1. Pod nadpisom „A. Fyzické osoby uvedené v článku 6 ods. 2 písm. a)“ sa vypúšťajú tieto záznamy:

„11. PAK To-Chun“ a

„9. PAEK Se-bong“.

2. Pod nadpisom „B. Právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v článku 6 ods. 2 písm. a)“ sa vypúšťa tento záznam:

„17. Strategické raketové sily“.
